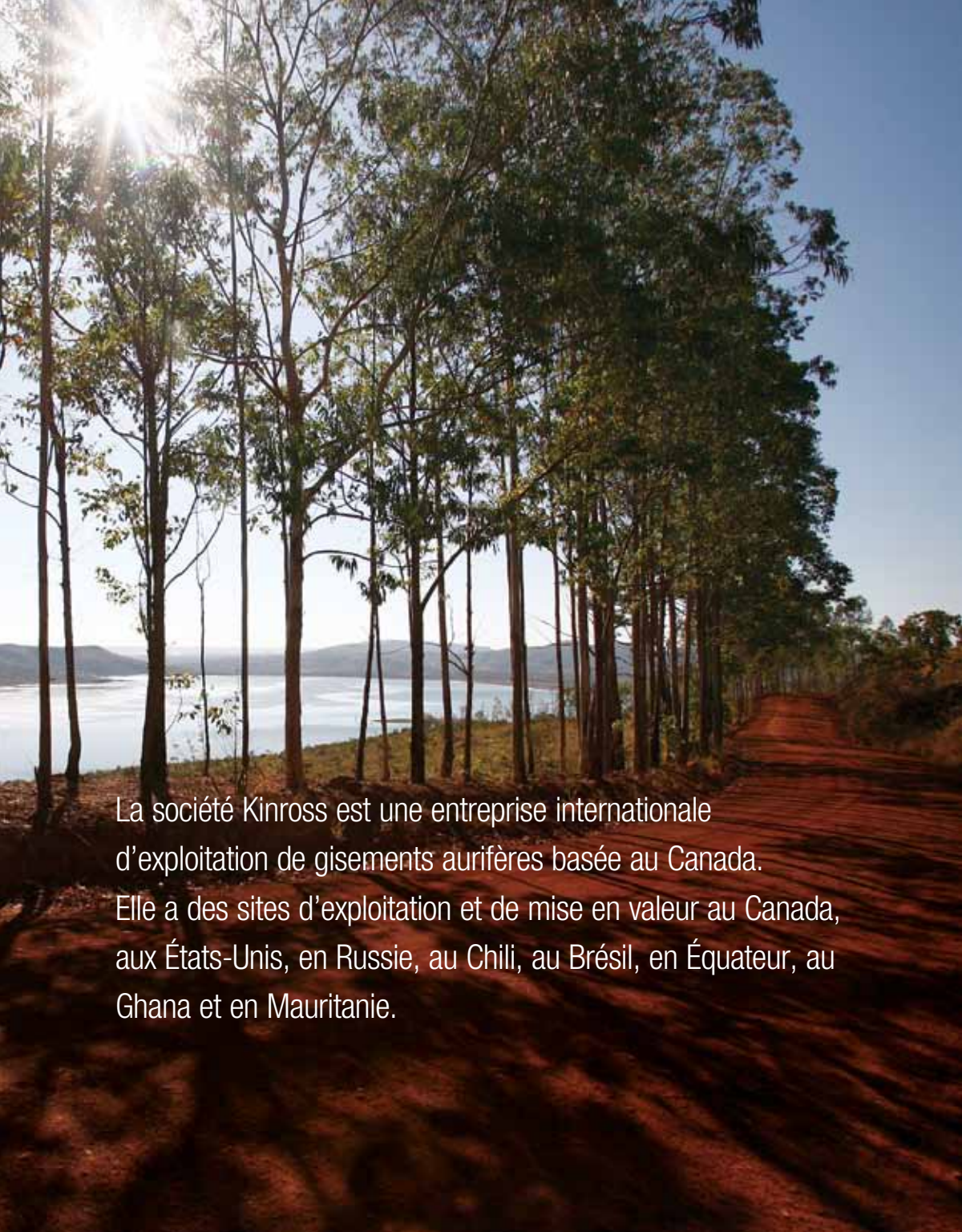


Les valeurs
qui nous
guident...

KINROSS

La manière Kinross



La société Kinross est une entreprise internationale d'exploitation de gisements aurifères basée au Canada. Elle a des sites d'exploitation et de mise en valeur au Canada, aux États-Unis, en Russie, au Chili, au Brésil, en Équateur, au Ghana et en Mauritanie.



Nous sommes une entreprise jeune et dynamique avec un rayonnement mondial et des horizons internationaux.

ENSEMBLE, NOUS BÂTISSONS UNE ENTREPRISE EXCEPTIONNELLE.

Pour que Kinross devienne
**L'UNE DES PLUS GRANDES
SOCIÉTÉS AURIFÈRES DU
MONDE**, il est important pour
chacun de nous de comprendre
clairement ce qu'implique
l'appartenance au groupe
Kinross.

À quel genre d'entreprise
appartenons-nous tous ?

Quels sont les principes et
les valeurs qui nous guident... où
que nous soyons dans le monde ?






Ce livret répond à ces questions et à d'autres ; il explique ce que nous entendons par « la manière Kinross », c'est-à-dire les principes et les comportements qui découlent pour nous des quatre valeurs fondamentales qui guident la société et que chaque employé doit connaître.

Nous espérons que ces pages vous aideront à comprendre ce qu'est votre société, ce que nous entendons faire pour atteindre nos buts, et l'importante contribution que votre travail et votre engagement feront à nos succès.

Kinross, notre
entreprise

A wide-angle photograph of a massive open-pit mine. The mine's terraced levels are visible, showing the scale of the excavation. In the background, a range of mountains is partially covered in snow under a clear blue sky. The foreground shows a dirt road and some sparse vegetation on a rocky slope.

Kinross est une entreprise dynamique, innovatrice et agile ; elle est différente des autres sociétés minières et nous en sommes fiers. Nous voulons valoriser au maximum, partout dans le monde, les apports de chacun de nos partenaires, qui comprennent toutes les personnes qui comptent sur nous pour faire fructifier leur capital, améliorer leurs moyens d'existence, soutenir les collectivités auxquelles elles appartiennent et protéger leur environnement.

Nous nous considérons toujours tenus de faire notre possible pour limiter l'impact environnemental de nos activités.

Nous pensons qu'il existe un lien direct entre la crédibilité de notre société et la qualité de notre personnel.

Enfin, nous croyons que nous ne devons jamais, en aucune circonstance, tolérer des compromis en matière de sécurité.


VOICI CE QUE NOUS SOMMES

Ce que nous sommes nous différencie de nos concurrents et nous assure à long terme une croissance soutenue et des succès durables.

Notre objectif
fondamental

A glowing furnace with a metal rod extending from the interior. A speech bubble is positioned to the right of the rod, containing the text "EST SIMPLE...".

EST SIMPLE...



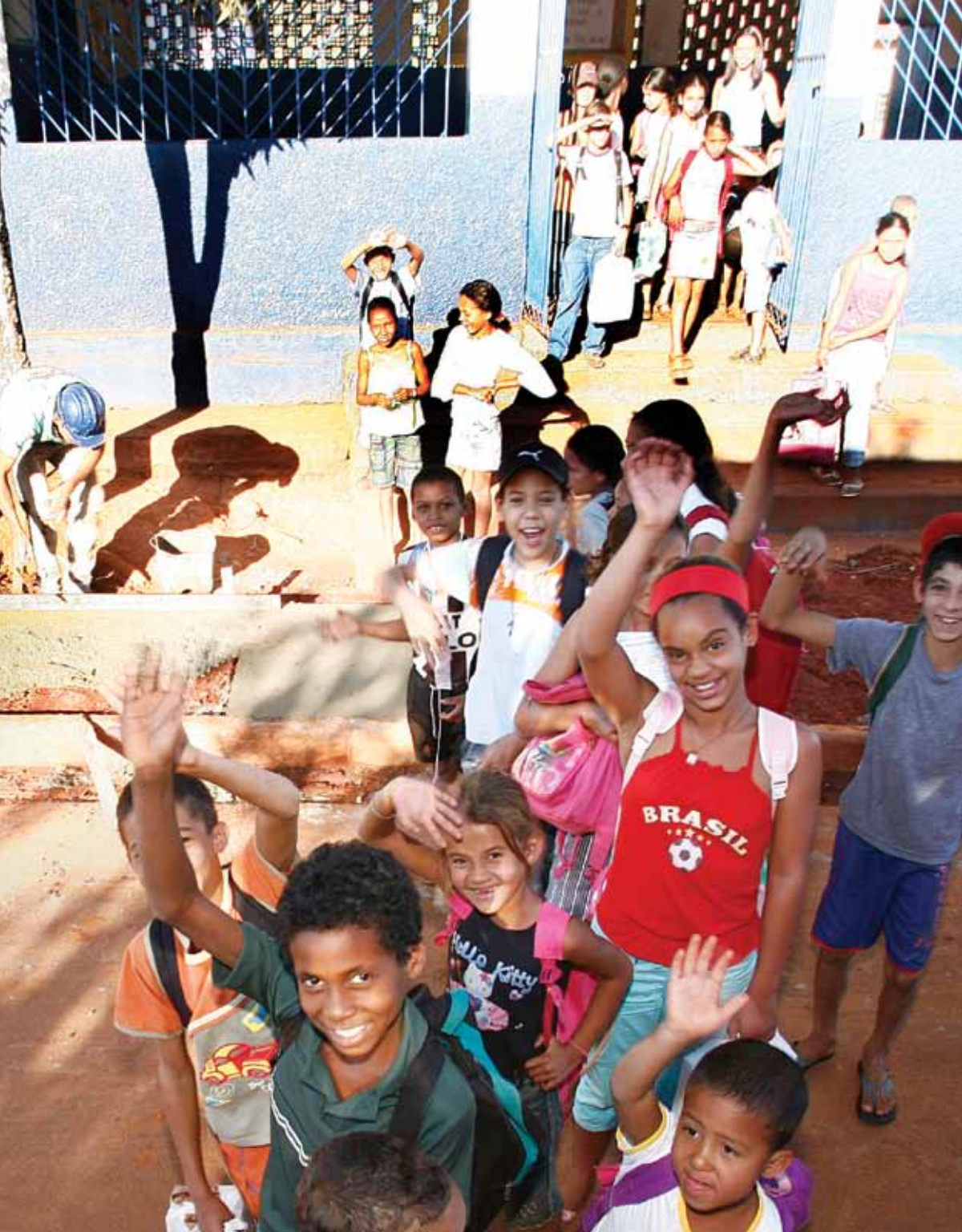
ÊTRE UN CHEF DE FILE MONDIAL DANS LA VALORISATION DES RESSOURCES EN LES EXPLOITANT D'UNE FAÇON RESPONSABLE

Nous ne voulons pas seulement faire des bénéfices et promouvoir notre croissance, bien que ces deux objectifs soient importants.

Notre gestion repose aussi sur le principe que la valorisation doit favoriser non seulement nos actionnaires, mais aussi nos employés et les collectivités au sein desquelles nous œuvrons.

Chaque membre du personnel de Kinross a un rôle important à jouer pour faire de cette ambition une réalité.





nos valeurs

CE EN QUOI NOUS CROYONS

Notre but fondamental exprime clairement **OÙ** nous voulons aller. Nos valeurs sont la boussole qui montre **COMMENT** nous devons nous acquitter de nos tâches et entretenir le meilleur équilibre entre les différentes priorités de Kinross.

Les stratégies et les objectifs de Kinross peuvent changer avec les circonstances, mais nos valeurs, elles, ne sont pas négociables : elles ne changent pas.

- Elles sont l'assise sur laquelle s'appuient le choix et l'évaluation de nos décisions et de nos plans stratégiques à long terme ;
- Elles sont les repères qui nous permettent d'évaluer le rendement individuel et de choisir les nouveaux employés ; et
- Elles définissent les normes de comportement acceptables chez Kinross, dans nos rapports autant des uns avec les autres qu'avec les tiers directement touchés par les réussites de la société.

Nos valeurs sont en quelque sorte l'ADN de Kinross. Nous en avons quatre ; les voici :

1 **PRIORITÉ AUX
GENS**

**UNE 2
CONSCIENCE SOCIALE
FORTE**

3 **UNE CULTURE DE
RENDEMENTS
ÉLEVÉS**

4 **UNE
DISCIPLINE
FINANCIÈRE RIGOUREUSE**

La pratique de ces valeurs est ce qui définit ce que nous appelons « la manière Kinross »

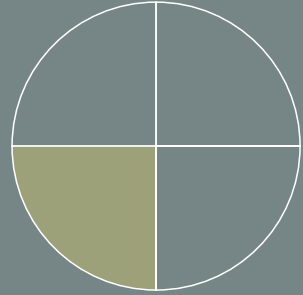


Valeur



PRIORITÉ AUX GENS

- Nos toutes premières priorités sont la santé et la sécurité : celles des membres de notre personnel, de nos partenaires, de nos fournisseurs et des collectivités au sein desquelles nous œuvrons.
- Nos rapports les uns avec les autres sont, en toute circonstance, empreints de probité et de respect ; nous cherchons toujours à créer pour chacun des occasions de perfectionnement professionnel et de développement personnel.
- Nous favorisons un milieu de travail qui célèbre et encourage la diversité et reconnaît que, étant une société mondiale, nous devons toujours être sensibles aux particularités culturelles et aux us et coutumes de chaque localité.
- Nous veillons continuellement à ce que notre personnel soit informé des événements et nouvelles importants pour la société.



Valeur

2

UNE CONSCIENCE SOCIALE FORTE

- Nos normes d'éthique et de gouvernance sont les plus rigoureuses de notre industrie.
- Nous attachons une grande valeur à l'intégrité et à la transparence dans tout ce que nous faisons.
- Comme l'énoncent nos Dix principes directeurs de la responsabilité sociale (voir l'annexe), celle-ci restera l'une des priorités fondamentales de la société.
- Ces engagements ne sont jamais négociables.

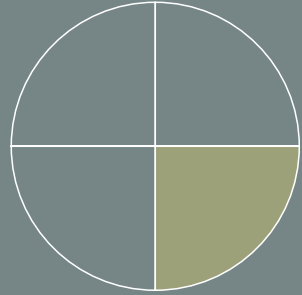


Valeur

3

UNE CULTURE DE RENDEMENTS ÉLEVÉS

- Tous nos efforts visent des résultats concrets. Nous ciblons toujours des objectifs ambitieux.
- Nous apprécions l'innovation, l'adaptabilité et la responsabilité dans l'exécution de notre stratégie d'entreprise.
- Nous tenons à ce que notre personnel soit connu dans toute l'industrie pour sa passion, sa diligence, sa compétence et son esprit d'initiative.
- L'esprit d'équipe est un élément crucial du travail chez Kinross.
- Le perfectionnement continu est au centre de notre culture d'entreprise
- Nous reconnaissons et nous récompensons l'excellence.



Valeur

4

UNE DISCIPLINE FINANCIÈRE RIGOUREUSE

- Nous traitons toujours avec prudence l'argent de nos actionnaires.
- La discipline est au cœur de notre philosophie de gestion.
- Nous cherchons sans relâche des moyens nouveaux, plus efficaces, d'employer les ressources de la société.

Priorité aux gens... une conscience sociale forte... une culture de rendements élevés... une discipline financière rigoureuse : ce sont les éléments essentiels de « la manière Kinross ».

Notre avenir
ensemble

LA MANIÈRE KINROSS

Kinross, d'abord une petite entreprise minière, est maintenant devenue l'une des sociétés aurifères de premier ordre les plus respectées du monde.

Tous les membres du personnel de Kinross peuvent être fiers de ce succès spectaculaire.



AVEC NOUS, FAITES DE CETTE VISION UNE RÉALITÉ

La manière Kinross



Annexe

Dix principes directeurs de la responsabilité sociale chez Kinross

1 Nous donnons la priorité aux gens et notre souci primordial est la sécurité de chaque travailleur.

2 Nous adhérons aux normes les plus élevées de gouvernance, d'éthique et d'intégrité dans toutes nos relations d'affaires et nous respectons la loi partout où nous travaillons.

3 Nous recherchons, avec toutes les personnes concernées des collectivités qui nous accueillent, un dialogue et un engagement continu, dans un esprit de transparence et de bonne foi.

4 Nous exerçons la plus grande vigilance à l'égard de la protection de l'environnement ; nous cherchons à minimiser notre impact environnemental partout où nous sommes présents. Nous respectons toujours – ou dépassons si possible – les stipulations de la réglementation touchant l'environnement.

5 La démarche menant à nos décisions d'investissement ne néglige aucun aspect de l'entreprise ou du nouveau projet – y compris les considérations sociales et environnementales, et les démarches accompagnant la fermeture d'une mine.

6 Nous exerçons toutes nos activités conformément aux normes reconnues en matière de protection et de promotion des droits de la personne. Nous respectons les acquis culturels et historiques et les droits des personnes touchées par nos activités, particulièrement dans le cas des populations autochtones.

7 Nous offrons à nos employés une rémunération substantielle et gratifiante et nous nous efforçons d'être un employeur de prédilection.

8 Nous nous efforçons de faire en sorte que nos activités existantes et nos nouveaux projets contribuent au développement des emplois, des occasions d'affaires et de l'économie au profit des collectivités locales.

9 Nous offrons aux collectivités qui nous accueillent une aide permanente en appuyant les initiatives durables de développement de leur tissu social, économique et institutionnel. Nous n'oublions jamais que chaque collectivité est différente des autres et nous comptons sur nos partenaires locaux pour faire en sorte que nos appuis soient compatibles avec leurs priorités.

10 Nous sommes activement engagés et entretenons le dialogue avec nos pairs de l'industrie à l'échelle mondiale ainsi qu'avec les associations, les gouvernements et la société civile pour nous conformer aux meilleures pratiques et suivre l'évolution des normes mondiales touchant les responsabilités sociales des entreprises.





NEW HOLLAND

Recycled · Recyclé
Supporting responsible use
of forest resources
Contribuer à l'utilisation
responsable des ressources forestières
www.fsc.org Cert no. XXX-COC-100
© 1996 Forest Stewardship Council



Conception et réalisation de : smith + associates
www.smithandassoc.com
Veuillez recycler.

Impresso en Canadá.

KINROSS

www.kinross.com